

Arrest

nr. 346 504 van 12 mei 2026
in de zaak RvV X / XI

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat M. WARLOP
J. Swartenbroucklaan 14
1090 BRUSSEL

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE VOORZITTER VAN DE XIde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Palestijnse origine te zijn, op 9 oktober 2025 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 25 september 2025.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 16 januari 2026, waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 6 februari 2026.

Gehoord het verslag van kamervoorzitter M. MAES TORRES LOREDO.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat A. HAEGEMAN, loco advocaat M. WARLOP.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, van Palestijnse origine en afkomstig uit Gaza, dient op 27 november 2024 een verzoek om internationale bescherming in. Hij wordt op het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (hierna: het CGVS) gehoord op 18 augustus 2025.

1.2. De commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (hierna: de commissaris-generaal) neemt op 25 september 2025 een beslissing tot niet-ontvankelijkheid van het verzoek om internationale bescherming, wegens bescherming in een andere EU-lidstaat.

Dit is de bestreden beslissing, die luidt als volgt:

“A. Feitenrelaas

U verklaart afkomstig te zijn van het Palestijns Gebied. U bent Arabier en soennitisch moslim. U bent geboren op 17 augustus 2003 in de Gazastrook. U woonde met uw gezin in Maaskar Alshaty Al Skymaly, gelegen in het noorden van de Gazastrook, waar u tot uw vertrek verbleef.

U verliet het Palestijns Gebied op 14 december 2022 en u reisde via Egypte, Bahrein en Turkije naar Griekenland. U kwam aan in Griekenland op 28 juli 2023 en u vroeg er internationale bescherming aan op 3 augustus 2023. De vluchtelingenstatus werd er aan u toegekend op 12 september 2023. U verkreeg in Griekenland verblijfs- en reisdocumenten. U verbleef in Griekenland in een opvangcentrum op het eiland Kos. Nadat u de vluchtelingenstatus werd toegekend, verbleef u in de steden Athene en Thessaloniki en op de eilanden Kreta en Paros. U was in Griekenland slachtoffer van racisme en u werd er beroofd in een park.

U verliet Griekenland eind november 2024 en u vloog naar Zweden. Vijf dagen later vloog u naar België waar u op 27 november 2024 een verzoek om internationale bescherming indiende.

Ter staving van uw verzoek legt u uw origineel paspoort (met een visumvignet voor Turkije) en uw originele Griekse verblijfskaart voor. U legt ook kopieën van volgende documenten neer: uw Griekse reispas, de identiteitskaarten van uzelf en uw ouders, uw UNRWA-kaart, uw geboorteakte, een kaart van een Belgisch opvangcentrum en medische documenten van België.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat er onvoldoende concrete elementen voorhanden zijn waaruit een bijzondere procedurele nood in uw hoofdte kan worden afgeleid die het nemen van bepaalde specifieke steunmaatregelen rechtvaardigt.

U haalt aan dat u last hebt van psychologische problemen vanwege de situatie in Gaza (zie notities persoonlijk onderhoud CGVS d.d. 18.08.2025 (NPO), p. 3). Gevraagd of u hiervoor hulpverlening hebt gezocht in België, antwoordt u dat u na het persoonlijk onderhoud, op 27 augustus 2025, een eerste afspraak zal hebben met een psycholoog (ibid.). Gevraagd of u zich in staat voelt om een persoonlijk onderhoud af te leggen, antwoordt u bevestigend (ibid.). U werd vervolgens gewezen op het feit dat u steeds om een pauze kon vragen indien u hieraan nood had (ibid.). U stelt eveneens dat u zo snel mogelijk psychologische attesten zal overmaken aan het CGVS (ibid.). Het CGVS heeft tot op heden echter geen psychologische attesten van u mogen ontvangen. Uit de notities van het persoonlijk onderhoud is bovendien gebleken dat u betekenisvolle antwoorden hebt gegeven op de gestelde vragen. U gaf ook aan de tolk en de gestelde vragen goed te hebben begrepen (NPO, p. 24).

Gelet op wat voorafgaat kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat u kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Na onderzoek van alle gegevens in uw administratief dossier, wordt uw verzoek om internationale bescherming niet-ontvankelijk verklaard in overeenstemming met artikel 57/6, § 3, eerste lid, 3° van de wet van 15 december 1980.

Uit de elementen die voorhanden zijn, blijkt dat u reeds internationale bescherming geniet in een andere lidstaat van de Europese Unie, namelijk Griekenland (blauwe map, documenten nr. 1-2 en groene map, documenten nr. 6 en 8). Deze vaststelling wordt door u niet betwist (NPO, p. 11). U kreeg in Griekenland de vluchtelingenstatus toegekend en uw Griekse verblijfsvergunning is nog geldig tot 11 september 2026 (blauwe map, document nr. 2 en groene map, documenten nr. 6).

In het kader van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel (GEAS) moet worden aangenomen dat uw behandeling en rechten er in overeenstemming zijn met de vereisten van het Verdrag van Genève, het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (EVRM). Het Unierecht steunt immers op de fundamentele premisse dat elke lidstaat met alle andere lidstaten een reeks gemeenschappelijke waarden deelt waarop de Unie berust, en dat elke lidstaat erkent dat de andere lidstaten deze waarden met hem delen. Dit impliceert en rechtvaardigt dat de lidstaten er onderling op vertrouwen dat de andere lidstaten deze waarden erkennen en het Unierecht, dat deze waarden ten uitvoer brengt, dus in acht nemen, en dat hun respectieve nationale rechtsordes in staat zijn een effectieve en gelijkwaardige bescherming te bieden van de door dat recht erkende grondrechten [zie: HvJ (Grote kamer) 19 maart 2019, nrs. C 297/17, C 318/17, C 319/17 en C 438/17, ECLI:EU:C:2019:219, Ibrahim e.a., randnummers 83-85 en HvJ (Grote kamer) 19 maart 2019, nr. C 163/17, ECLI:EU:C:2019:218, Jawo, randnummers 80-82]. Hieruit volgt dat verzoeken van personen die reeds internationale bescherming

genieten in een EU-lidstaat in beginsel niet-ontvankelijk kunnen worden verklaard als uitdrukking van het beginsel van wederzijds vertrouwen.

De vaststelling dat er tussen de EU-lidstaten verschillen kunnen bestaan met betrekking tot de mate waarin aan begunstigden van internationale bescherming rechten worden toegekend en zij deze kunnen uitoefenen, doet geen afbreuk aan het gegeven dat zij onder dezelfde voorwaarden als de onderdanen van de lidstaat die de bescherming heeft toegekend toegang krijgen tot bijvoorbeeld (sociale) huisvesting, sociale bijstand, gezondheidszorg of tewerkstelling, en bijgevolg óók dezelfde stappen zullen moeten ondernemen om hiervan gebruik te maken. Bij de beoordeling van de situatie van begunstigden gelden dan ook de omstandigheden van de daar aanwezige onderdanen als maatstaf, niet de omstandigheden in andere lidstaten van de Europese Unie, en wordt rekening gehouden met de realiteit dat óók de socio-economische mogelijkheden van deze onderdanen erg problematisch en complex kunnen zijn.

In het andere geval zou het gaan om een vergelijk van nationale socio-economische systemen, bestaansvoorzieningen en nationale regelgeving, waarbij begunstigden van internationale bescherming een meer voordelige regeling zouden kunnen bekomen dan de onderdanen van de lidstaat die hen bescherming heeft verleend. Dit zet niet alleen het voortbestaan van het GEAS op de helling, maar werkt tevens irreguliere, secundaire migratiestromen in de hand, evenals discriminatie ten overstaan van EU-onderdanen,...

Ook het Europees Hof van Justitie oordeelde dat enkel uitzonderlijke omstandigheden in de weg staan dat het verzoek van een persoon die reeds internationale bescherming geniet in een andere EU-lidstaat, niet-ontvankelijk wordt verklaard, namelijk wanneer de voorzienbare levensomstandigheden van de begunstigde van internationale bescherming in een andere lidstaat hem er blootstellen aan een ernstig risico op onmenselijke of vernederende behandeling zoals bepaald in artikel 4 van het Handvest, welk artikel overeenstemt met artikel 3 EVRM. Het Hof voegde eraan toe dat bij de beoordeling van alle gegevens van de zaak een “bijzonder hoge drempel van zwaarwegendheid” moet worden bereikt, wat slechts het geval is “wanneer de onverschilligheid van de autoriteiten van een lidstaat tot gevolg zou hebben dat een persoon die volledig afhankelijk is van overheidssteun, buiten zijn wil en zijn persoonlijke keuzes om, terecht komt in een toestand van zeer verregaande materiële deprivatie die hem niet in staat stelt om te voorzien in zijn meest elementaire behoeften, zoals eten, zich wassen en beschikken over woonruimte, en negatieve gevolgen zou hebben voor zijn fysieke of mentale gezondheid of hem in een toestand van achterstelling zou brengen die onverenigbaar is met de menselijke waardigheid” [Ibid., Ibrahim e.a., randnummers 88-90 en Jawo, randnummers 90-92].

Situaties die géén “zeer verregaande materiële deprivatie” teweegbrengen, zijn volgens het Hof van Justitie níét van aard zijn om de vereiste drempel van zwaarwegendheid te bereiken, zelfs al worden deze bijvoorbeeld gekenmerkt door een grote onzekerheid of sterke verslechtering van de levensomstandigheden, door de omstandigheid dat begunstigden van internationale bescherming in een andere lidstaat er geen bestaansondersteunende voorzieningen genieten of voorzieningen die duidelijk beperkter zijn dan die welke in andere lidstaten worden geboden zonder dat zij anders worden behandeld dan de onderdanen van deze lidstaat, door het enkele feit dat de sociale bescherming en/of de levensomstandigheden gunstiger zijn in de lidstaat waar het nieuw verzoek om internationale bescherming is ingediend dan in de lidstaat die reeds bescherming heeft verleend, door de omstandigheid dat de vormen van familiale solidariteit waarop onderdanen van een lidstaat een beroep kunnen doen om het hoofd te bieden aan tekortkomingen van het sociale stelsel van die lidstaat meestal niet voorhanden zijn voor personen die er internationale bescherming genieten, door een bijzondere kwetsbaarheid die specifiek de begunstigde betreft of door het bestaan van tekortkomingen bij de uitvoering van integratieprogramma's voor begunstigden [Ibid., Ibrahim e.a., randnummers 91-94 en Jawo, randnummers 93-97].

Het Commissariaat-generaal is zich bewust van het gegeven dat diverse bronnen en rapporten waarop het acht vermag te slaan sinds enkele jaren een problematisch en precair beeld beschrijven op het vlak van de levensomstandigheden van begunstigden van internationale bescherming in Griekenland. Deze situatie wordt mee ingegeven door het Griekse politieke en socio-economische klimaat, en brengt voor (terugkerende) statushouders meer bepaald met zich mee dat zij zich geconfronteerd kunnen zien met administratieve complicaties bij de afgifte of hernieuwing van elementaire documenten die op hun beurt de toegang tot basisvoorzieningen (huisvesting, voedsel, hygiëne, medische zorgen) kunnen bemoeilijken (zie: Country Report: Greece. Update 2023, gepubliceerd door AIDA/ECRE d.d. 6/2024 en beschikbaar op https://asylumineurope.org/wp-content/uploads/2024/06/AIDA-GR_2023-Update.pdf; Verslag feitenonderzoek naar statushouders in Griekenland, gepubliceerd door het Nederlandse Ministerie van Buitenlandse Zaken d.d. juni 2022 en beschikbaar op <https://www.rijksoverheid.nl/documenten/ambtsberichten/2022/06/24/verslagfeitenonderzoek-naar-statushouders-in-griekenland-juni-2022>; Beneficiaries of international protection in Greece. Access to documents and socio-economic rights, gepubliceerd door RSA/PRO ASYL d.d. maart 2024 en beschikbaar op

https://rsaeean.org/wp-content/uploads/2024/04/2024-03_RSA_BIP.pdf; Verslag feitenonderzoek naar statushouders in Griekenland, gepubliceerd door het Nederlandse Ministerie van Buitenlandse Zaken d.d. september 2024 en beschikbaar op <https://www.rijksoverheid.nl/documenten/ambtsberichten/2024/09/03/verslag-feitenonderzoek-naar-statushouders-in-griekenland-september-2024>; Communication on the status of migration management in mainland Greece gepubliceerd door de Europese Commissie op 4 april 2025 en beschikbaar op https://home-affairs.ec.europa.eu/communication-status-migration-management-mainlandgreece_en; Recognised Refugees 2025. Access to documents and socio-economic rights gepubliceerd door RSA d.d. april 2025 en beschikbaar op https://rsaeean.org/wp-content/uploads/2025/04/RSA_BIP_Report_EN.pdf.

Uit bovenstaande informatie blijkt dat begunstigden van internationale bescherming in Griekenland toegang hebben tot de arbeidsmarkt, de vastgoedmarkt en gezondheidszorg. Er zijn ngo's actief in Griekenland die ondersteuning bieden aan begunstigden van internationale bescherming. De commissaris-generaal is dan ook van oordeel dat deze informatie niet toelaat om te concluderen dat een (terugkerende) begunstigde van internationale bescherming in Griekenland er op systematische wijze in een toestand van zeer verregaande materiële deprivatie verkeert of zal terechtkomen die hem niet in staat stelt om te voorzien in zijn meest elementaire behoeften, zoals eten, zich wassen en beschikken over woonruimte, en negatieve gevolgen zou hebben voor zijn fysieke of mentale gezondheid of hem in een toestand van achterstelling zou brengen die onverenigbaar is met de menselijke waardigheid. Het Commissariaat-generaal heeft in dit verband overigens evenmin kennis van jurisprudentie van bijvoorbeeld het Europees Hof voor de Rechten van de Mens of arresten van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen in deze zin.

Het Commissariaat-Generaal is derhalve van mening dat, hoewel een grotere voorzichtigheid aan de dag moet worden gelegd bij het onderzoek naar de levensomstandigheden van begunstigden van internationale bescherming in Griekenland en de toepassing van artikel 57/6, § 3, eerste lid, 3° in een aantal gevallen niet aan orde zal zijn, een individuele analyse noodzakelijk blijft. Het Commissariaat-Generaal besteedt hierbij in het bijzonder aandacht voor het bestaan van een verhoogde kwetsbaarheid van de verzoekers, aan hun individuele profiel en hun vermogen om rechten te doen gelden, stappen te ondernemen en in hun eigen basisbehoeften te voorzien.

Op basis van een analyse van het geheel van de elementen in uw administratief dossier, waarbij het aan u toekomt om het vermoeden dat uw grondrechten als begunstigde van internationale bescherming in de EU-lidstaat die u deze bescherming verleende geëerbiedigd worden op individuele wijze te weerleggen, moet worden vastgesteld dat u onvoldoende concrete elementen aanhaalt die de niet-ontvankelijkheid van uw verzoek in de weg staan.

Ten eerste, waar uit de elementen in uw administratief dossier zou blijken dat u als begunstigde van internationale bescherming in Griekenland geconfronteerd werd met bepaalde moeilijkheden op het vlak van werkgelegenheid, sociale bijstand, gezondheidszorg, huisvesting en integratie voldoet deze situatie niet aan de bijzonder hoge drempel van zwaarwegendheid en cumulatieve voorwaarden zoals bepaald door het Hof van Justitie.

Hoewel dergelijke moeilijkheden een aanwijzing kunnen vormen van bepaalde problematische situaties zoals deze ook geïdentificeerd worden door het Hof (zie hoger), kan immers niet worden besloten dat u door de onverschilligheid van de daar aanwezige autoriteiten, en voor zover u volledig afhankelijk zou zijn geweest van overheidssteun, buiten uw wil en uw persoonlijke keuzes om, terecht bent gekomen in een toestand van zeer verregaande materiële deprivatie die u niet in staat stelt om te voorzien in uw meest elementaire behoeften zoals eten, zich wassen en beschikken over woonruimte, en negatieve gevolgen zou hebben voor uw fysieke of mentale gezondheid of u in een toestand van achterstelling zou brengen die onverenigbaar is met de menselijke waardigheid. Evenmin zijn er concrete indicaties dat dit het geval zou zijn bij een terugkeer ernaartoe.

Bovendien toont u in het licht van de ervaringen waarmee u naar eigen zeggen geconfronteerd werd, evenmin aan dat u uw rechten terzake niet zou kunnen doen gelden. In dit verband moet immers worden vastgesteld dat u hiertoe eerder beperkte stappen hebt gezet (NPO, p. 15-18), terwijl het vermoeden dat uw grondrechten als begunstigde van internationale bescherming in Griekenland geëerbiedigd worden en u dezelfde rechten geniet als de daar aanwezige onderdanen uiteraard niet wegneemt dat u zelf óók de nodige stappen moet ondernemen om deze uit te oefenen.

U deed bijvoorbeeld geen beroep op overheidsinstellingen of hulporganisaties in Griekenland om er huisvesting of werk te vinden. Zo verklaart u dat u in Kreta louter kennissen aansprak in uw zoektocht naar een woning en dat u op vlak van uw zoektocht naar werk enkel Arabische groepen op Facebook consulteerde (NPO, p. 15). Gevraagd of u in Kreta ooit beroep hebt gedaan op een Griekse overheidsinstelling of hulporganisatie in uw zoektocht naar legaal werk of een eigen woning, antwoordt u dat

het gemeentehuis gesloten was wegens een diefstal door een Palestijn en dat u niet meer verder hebt gezocht (ibid.). Gevraagd of er nog andere overheidsinstellingen of hulporganisaties aanwezig waren op Kreta, antwoordt u niets te hebben gevonden en nergens navraag te hebben gedaan (NPO, p. 16). Ook in Athene bezocht u geen overheidsinstelling of hulporganisatie in uw zoektocht naar legaal werk of een eigen woning en deed u hiervoor enkel navraag bij andere Palestijnse verzoekers (NPO, p. 18). Uit de beschikbare informatie blijkt nochtans dat er verschillende organisaties en overheidsinstellingen aanwezig zijn in Athene en Kreta die vluchtelingen onder meer bijstaan bij het vinden van huisvesting of legaal werk (blauwe map, documenten nr. 3). Uit deze verklaringen blijkt dat u beperkte stappen hebt gezet om werk of een woning te vinden in Griekenland, er een duurzaam bestaan uit te bouwen en uw rechten er te doen gelden.

Bovendien blijkt uit uw verklaringen dat u het merendeel van de tijd een vorm van huisvesting vond en een dak boven uw hoofd had. Zo woonde u in Kreta en Paros in verlaten woningen voorzien door uw werkgevers (NPO, p. 14 en 16). Ook vond u zelf online een verblijfplaats in Thessaloniki (NPO, p. 18). Hoewel de omstandigheden van uw verblijf in Athene niet ideaal waren en u er een week op straat hebt moeten leven, hebt u zichzelf uit deze situatie gehaald door werk te vinden en naar Paros te verhuizen (NPO, p. 17-18). Ook dient opgemerkt te worden dat u in staat was om zelf (zwart) werk te vinden in Griekenland. Zo hebt u in Kreta in de olijfplok gewerkt (NPO, p. 15). In Paros werkte u legaal als arbeider voor een houtbewerkingsfirma (NPO, p. 16-17). U vond deze jobs via Facebook (ibid.). U verklaart dat u Paros hebt verlaten na de afloop van uw contract en dat u niet opnieuw hebt gezocht naar ander werk omdat het nooit uw intentie was om in Griekenland te blijven (NPO, p. 17). Hieruit blijkt dat u wel degelijk zelfredzaam bent en dat u ondanks de moeilijkheden waarmee u werd geconfronteerd in Griekenland, er wel in slaagde om in uw meest elementaire basisvoorzieningen te voorzien. Er kan bijgevolg van u verwacht worden alle mogelijke inspanningen te verrichten om een bestaan op te bouwen in Griekenland.

Verder blijkt uit objectieve informatie dat personen die na 31 december 2020 een aanvraag voor internationale bescherming indienen in Griekenland automatisch een AFM-nummer krijgen wanneer ze hun kaart als verzoeker van internationale bescherming krijgen (Cfr. Begunstigden van internationale bescherming in Griekenland. Toegang tot documenten en sociaal-economische rechten, gepubliceerd door RSA/PRO ASYL, p. 18, maart 2023, beschikbaar op : https://rsaegean.org/wp-content/uploads/2023/03/2023-03_RSA_BIP.pdf; Greece Refugee Info, 17 november 2022, beschikbaar op: <https://greece.refugee.info/en-us/articles/4985668588951>). Het CGVS wijst erop dat het fiscaal registratienummer toegang geeft tot de arbeidsmarkt, het openen van een bankrekening en het huren van een woning. Het fiscaal registratienummer (AFM) blijft geldig zolang de verblijfsvergunning (ADET) ook geldig is (Ibidem). Als de verblijfsvergunning (ADET) verloopt, wordt het fiscaal registratienummer (AFM) gedeactiveerd totdat de verblijfsvergunning (ADET) wordt verlengd (Ibidem).

In dit geval hebt u uw verzoek om internationale bescherming na 31 december 2020 ingediend. Daarom moet worden opgemerkt dat u, toen u in Griekenland was als verzoeker, een fiscaal registratienummer had waarmee u toegang had tot de arbeidsmarkt, het openen van een bankrekening en het huren van een woning. Het Commissariaat-generaal is daarom van mening dat u bepaalde stappen hebt kunnen ondernemen om werk te vinden en in uw levensonderhoud te voorzien. Als begunstigde van internationale bescherming werd u een ADET verleend. U moest vervolgens een afspraak maken bij de verantwoordelijke 'Taks Office' om de gegevens van uw AFM bij te werken (Cfr. Recognised Refugees 2025. Access to documents and socio-economic rights p. 20-21, gepubliceerd door RSA d.d. april 2025 en beschikbaar op https://rsaegean.org/wp-content/uploads/2025/04/RSA_BIP_Report_EN.pdf). Gevraagd welke stappen u hebt ondernomen om uw AFM bij te werken, antwoordt u dat u een simkaart hebt gekocht bij Vodafone en dat u daarmee uw belastingnummer hebt afgehaald (NPO, p. 12). U geeft met deze verklaringen echter geen zicht op welke stappen u al dan niet ondernomen heeft om uw AFM bij te werken, waardoor u het de commissaris-generaal onmogelijk maakt deze elementen te onderzoeken. Nergens uit uw verklaringen blijkt dat u beroep zou hebben gedaan op een overheidsinstantie of overheidsorganisatie om hierbij ondersteuning te krijgen. Het komt u als statushouder toe om de middelen die het recht en uw status in Griekenland u bieden terdege te gebruiken, hetgeen u allerminst aantoon

Tevens stelt u dat u in Griekenland geen toegang had tot medische hulpverlening in verband met de cyste op uw ruggenwervel (NPO, p. 19). U verklaart dat u naar een ziekenhuis bent gegaan in Kreta maar dat u vanwege de taalbarrière en communicatieproblemen niet werd geholpen (ibid.). Gevraagd of u andere ziekenhuizen hebt bezocht, antwoordt u ontkennend (ibid.). Gevraagd of u een overheidsinstelling of een hulporganisatie hebt benaderd die u kon helpen met het verkrijgen van medische hulp, antwoordt u ontkennend (ibid.). U verklaart dat de Griekse autoriteiten hierin geen ondersteuning bieden, dat er geen hulporganisaties aanwezig zijn en dat er geen scholen waren om de Griekse taal te leren (NPO, p. 19-20). Gevraagd of u ooit taallessen probeerde te volgen, antwoordt u ontkennend (NPO, p. 19). Gevraagd of u in Griekenland last had van psychologische problemen, antwoordt u bevestigend (NPO, p. 20). Gevraagd of u psychologische hulp hebt gezocht in Griekenland, antwoordt u echter ontkennend en stelt u dit niet te hebben opgezocht (ibid.). Uit de beschikbare informatie blijkt nochtans dat er in Griekenland verschillende

overheidsinstellingen en hulporganisaties aanwezig zijn die vluchteling bijstand bij het verkrijgen van medische en/of psychologische hulpverlening of voor taalonderricht (blauwe map, documenten nr. 3). Uit deze verklaringen blijkt dat u eerder beperkte stappen hebt ondernomen om uw rechten in Griekenland te doen gelden.

De commissaris-generaal wijst erop dat uit objectieve informatie blijkt dat personen die internationale bescherming genieten in Griekenland gratis toegang hebben tot gezondheidszorg onder dezelfde voorwaarden als Griekse onderdanen (AIDA, Country Report: Greece. Update 2023, beschikbaar op : https://asylumineurope.org/wp-content/uploads/2024/06/AIDA-GR_2023-Update.pdf en Communication on the status of migration management in mainland Greece gepubliceerd door de Europese Commissie op 4 april 2025 en beschikbaar op https://home-affairs.ec.europa.eu/communication-status-migration-management-mainland-greece_en).

Uit objectieve informatie blijkt dat de belangrijkste problemen die personen met internationale bescherming in Griekenland ondervinden, verband houden met moeilijkheden om een verblijfsvergunning (ADET) en een sociale zekerheidsnummer (AMKA) te krijgen. Het moet echter gezegd worden dat dit niet het geval is voor u (NPO, p. 11).

Hoewel uit objectieve informatie blijkt dat sommige ziekenhuizen moeilijkheden ondervinden om toegang te krijgen tot tolken, wijst deze informatie niet op systematische of onoverkomelijke moeilijkheden. Integendeel, uit een onderzoek dat tussen juni 2022 en juni 2023 door de UNHCR werd uitgevoerd, bleek dat slechts 29% van de gecontacteerde begunstigden verklaarde moeilijkheden te hebben ondervonden bij de toegang tot gezondheidszorg, met name als gevolg van de taalbarrière (AIDA, Country Report: Greece. Update 2023, beschikbaar op: https://asylumineurope.org/wp-content/uploads/2024/06/AIDA-GR_2023-Update.pdf).

Het CGVS merkt hierbij nog op dat u verklaart dat u momenteel last hebt van gezondheidsproblemen, met name dat de cyste op uw ruggenwervel een gedeeltelijke of volledige verlamming van de linkerkant van uw lichaam kan veroorzaken indien deze niet wordt verwijderd maar dat de pijn op heden redelijk is (NPO, p. 2). Ter staving van uw medische problemen legt u administratieve documenten neer inzake een afspraak bij een neurochirurg en een document waarin staat dat u de resultaten van een radiologisch onderzoek kunt raadplegen (groene map, documenten nr. 10). U hebt ook een medisch rapport neergelegd van 4 juli 2025 waarin staat geschreven dat u in het verleden werd geopereerd voor een symptomatische arachnoïdale cyste en dat uit een MRI-scan is gebleken dat u op heden een intradurale arachnoïdale cyste hebt bij uw ruggenmerg (ibid.). Er wordt vermeld dat de symptomen aanwezig zijn maar stabiel waren bij uw laatste consultatie een maand eerder (ibid.). U liet tijdens het persoonlijk onderhoud foto's zien op uw telefoon van MRI-scans en stelde deze naar het CGVS te zullen overmaken (NPO, p. 23-24). Ook werd er gevraagd of u bijkomende documenten kon verstrekken aan het CGVS inzake uw medische problemen (NPO, p. 23). Het CGVS heeft tot op heden geen andere medische attesten van u mogen ontvangen.

Uit de informatie en de medische attesten die u hebt verstrekt, blijkt geen voldoende significante kwetsbaarheidsfactor van uw kant die bovenstaande analyse zou kunnen wijzigen. De door u neergelegde attesten kunnen het CGVS niet voldoende inlichten over de realiteit, de omvang en de ernst van uw problemen, hoe lang ze al bestaan, de behandeling die ze vereisen en, in elk geval, de onmogelijkheid voor u om een behandeling in Griekenland voort te zetten. Uit de informatie die u hebt verstrekt, blijkt geen voldoende significante kwetsbaarheidsfactor van uw kant die deze analyse zou kunnen wijzigen. Het CGVS is dan ook van oordeel dat uw gezondheidsprobleem niet in die mate gekarakteriseerd is dat het aan uw situatie in Griekenland een significant verhoogde graad van kwetsbaarheid verleent, en bijgevolg een andere perceptie van uw levensomstandigheden in dit land rechtvaardigt. Niets wijst er namelijk op dat deze pathologie een niveau van ernst zou bereiken dat zware zorg en complexe monitoring zou vereisen die in Griekenland niet beschikbaar zouden zijn.

Het CGVS merkt ook op dat u bij uw aankomst in België geen kwetsbaarheid hebt aangegeven (zoals medische of psychologische problemen) bij de registratie van uw aanvraag voor internationale bescherming (zie Registratie Verzoek om Internationale Bescherming (VIB) – Type 1, d.d. 27.11.2024) noch haalde u bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) bijzondere procedurele noden aan (Vragenlijst “bijzondere procedurele noden” DVZ d.d. 20.06.2025). Toen u op de DVZ werd gevraagd of u lichamelijke problemen had, verklaarde u niets over de cyste in uw nek (DVZ - Bijkomende Vragen M-status Griekenland, d.d. 20.06.2025). Wanneer u op de DVZ naar uw algemene gezondheidstoestand werd gevraagd, antwoordde u gezond te zijn en stelde u kortweg “een nek of rugprobleem” te hebben (Verklaring DVZ d.d. 20.06.2025, punt 29).

Bijgevolg, en gelet op het feit dat u zich niet beroept op een bijzondere kwetsbaarheid die een zware, complexe en regelmatige behandeling zou vereisen, is het Commissariaat-Generaal van oordeel dat u niet hebt aangetoond dat u, in geval van terugkeer naar Griekenland, zou worden geconfronteerd met een situatie die in strijd is met artikel 3 EVRM wegens de moeilijkheden om toegang te krijgen tot medische verzorging.

Ook dient vermeld te worden dat u meermaals hebt verklaard dat het nooit uw intentie was om in Griekenland te blijven en dat u van begin af aan reeds naar België wilde komen (NPO, p. 10, 17). Deze verklaringen tonen aan dat u nooit de intentie had om in Griekenland een duurzaam bestaan op te bouwen.

Er dient bovendien op uw zelfredzaamheid én uw netwerk gewezen te worden. Tijdens uw reis naar en uw verblijf in Griekenland werd u financieel geholpen door uw familie en uw vrienden (NPO, p. 13-14, 18, 22). Zo verklaart u dat u aan het begin van uw verblijf in Griekenland geld leende bij uw vrienden wanneer u hieraan nood had (NPO, p. 18). U kon ook intern reizen in Griekenland met behulp van uw vrienden en uw spaargelden (NPO, p. 13-14, 18). Ook hebt u zelf uw reisweg van Griekenland naar België bekostigd (NPO, p. 22). U beschikte aldus duidelijk over een netwerk en middelen tijdens uw verblijf in Griekenland, alsook kon u uw vertrek en verdere reis doorheen Europa bewerkstelligen, wat getuigt van zelfredzaamheid en keuzemogelijkheden.

Tevens bleek u in staat om in Griekenland alle stappen te zetten om uw fysieke verblijfsvergunning en uw reisdocument te verkrijgen (NPO, p. 11), wat niet automatisch gebeurt. Het CGVS wijst erop dat personen die internationale bescherming genieten in Griekenland niet automatisch een reisdocument krijgen, maar pas nadat de betrokkene hiertoe een specifiek verzoek heeft ingediend bij het paspoortbureau van de Griekse politie. De persoon die internationale bescherming geniet, moet ook bepaalde documenten voorleggen, waaronder een kopie van de beslissing tot toekenning van internationale bescherming en een kopie van zijn ADET (of een bewijs dat zijn ADET-aanvraag in behandeling is), en moet de som van 84,40 euro betalen. De begunstigde van internationale bescherming moet een lijst raadplegen die regelmatig online wordt gepubliceerd om te weten te komen of het reisdocument klaar is. Als het reisdocument klaar is, moet de betrokkene naar het Regionaal Asielbureau van Thessaloniki of het Regionaal Asielbureau van Attica gaan om het in ontvangst te nemen. Al deze procedures moeten persoonlijk worden uitgevoerd (Refugee.info Greece, Travel Documents in Greece, 9 februari 2024, beschikbaar op: <https://greece.refugee.info/en-us/articles/4985654192535>). U legt hierover bovendien vage verklaringen af. U verklaart dat de medewerkers van het opvangcentrum uw Griekse verblijfs- en reisdocumenten voor u hebben geregeld (NPO, p. 11). Specifiek gevraagd of u zelf bepaalde stappen hebt ondernomen voor uw Griekse reispas, antwoordt u dat u simpelweg deed wat u werd opgelegd door het personeel van het opvangcentrum en dat u uw vingerafdrukken hebt afgestaan (ibid.) Gevraagd of u hebt betaald voor uw Griekse documenten, antwoordt u zich dit niet te herinneren (ibid.). Deze verklaringen houden in het licht van bovenstaande informatie weinig steek.

Ten tweede, waar uit de elementen in uw administratief dossier zou blijken dat u als begunstigde van internationale bescherming in Griekenland het slachtoffer bent geworden van een incidenten of aanvaringen met een derde, met name dat twee Grieken u op straat hebben beledigd alsook dat uw gsm en uw portefeuille in een park werden gestolen (NPO, p. 20-21), moet worden opgemerkt dat deze situaties niet kunnen worden aangemerkt als een onmenselijke of vernederende behandeling in de zin van artikel 4 van het Handvest, welk artikel overeenstemt met artikel 3 EVRM. Bovendien blijkt op basis van de gegevens die voorhanden zijn dat u naar aanleiding van uw ervaringen géén pogingen hebt ondernomen om een beroep te doen op de hulp of bescherming van de bevoegde instanties (ibid.), hoewel hoger genoemd vermoeden dat uw grondrechten als begunstigde van internationale bescherming in Griekenland geëerbiedigd worden tevens impliceert dat de daar aanwezige autoriteiten in staat zijn een effectieve en gelijkwaardige bescherming te bieden mits u uiteraard de nodige stappen zet.

Gelet op wat voorafgaat, moet worden besloten dat u het vermoeden dat uw grondrechten als begunstigde van internationale bescherming in Griekenland geëerbiedigd worden, niet weerlegt. Bijgevolg zijn er géén feiten of elementen voorhanden die de toepassing van artikel 57/6, § 3, eerste lid, 3° op uw specifieke omstandigheden in de weg staan, en wordt uw verzoek niet-ontvankelijk verklaard.

De stukken die u neerlegt doen geen afbreuk aan bovenstaande vaststellingen.

Uw paspoort, het visum voor Turkije, de identiteitskaarten van u en uw ouders, uw geboorteakte, uw UNRWA-kaart en het document betreffende uw opvang in België (groene map, stukken nr. 1-5, 7, 9) hebben immers betrekking op de identiteit en nationaliteit van u en uw ouders, uw registratie bij UNRWA en uw opvang in België, elementen die niet worden betwist door het CGVS.

Uw Griekse verblijf- en reisdocumenten (groene map, stukken nr. 6 en 8) tonen uw verblijf en uw beschermingsstatus in Griekenland aan, elementen die eveneens niet worden ontkend door het CGVS.

De door u neergelegde medische attesten (groene map, documenten nr. 10) werden reeds besproken (zie supra).

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, verklaar ik uw verzoek om internationale bescherming niet-ontvankelijk op basis van artikel 57/6, § 3, eerste lid, 3° van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de Minister op het feit dat u internationale bescherming werd verleend door Griekenland en dat u om die reden niet mag worden teruggezonden naar uw regio van herkomst.”

2. Verzoekschrift

In een enig middel voert verzoeker een manifeste appreciatiefout aan en een schending van artikel 1 A (2) van het Internationaal verdrag betreffende de status van vluchtelingen (hierna: het Vluchtelingenverdrag); van artikel 3 van het Europees verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (hierna: het EVRM), van artikel 4 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (hierna: het Handvest), van de artikelen 48/3, 48/4, 48/5, 48/6, 57/6 en 62 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet), van de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, van de redelijkheids- en zorgvuldigheidsplicht en van de samenwerkingsplicht.

Verzoeker vangt zijn betoog aan met een theoretische uiteenzetting omtrent de rechtsgronden en bewijslast. Vervolgens stelt hij dat de bestreden beslissing niet binnen een redelijke termijn werd genomen, wat volgens hem nalatig is, gelet op de beperkte geldigheidsduur van de Griekse verblijfstitel. Tevens stelt hij de geldigheid van zijn verblijfstitel in Griekenland in vraag. Verzoeker haalt hierbij algemene informatie aan omtrent de moeilijkheden bij de verlenging van een Griekse ADET. Verder verwijst hij naar rechtspraak en verschillende rapporten die betrekking hebben op de situatie van begunstigden van internationale bescherming in Griekenland. Hij bespreekt hierbij de toegang tot huisvesting, de toegang tot gezondheidszorg, de toegang tot de arbeidsmarkt, de toegang tot taallessen, het racisme, overtreding van het non-refoulement beginsel en het gebrek aan effectieve bescherming. Hij verwijst daarbij naar zijn eigen verklaringen. Hij stelt dat het hem in de voorliggende omstandigheden niet kan worden verweten niet in Griekenland te hebben willen blijven. Verzoeker stipt aan dat hij lijdt aan een cyste die tot verlamming kan leiden. Onder verwijzing naar een arrest van de Raad van 16 januari 2025 met nummer 320 159 haalt hij nog aan dat de omstandigheden in de Gazastrook van die aard zijn dat een psychische kwetsbaarheid kan worden aangenomen in hoofde van Gazanen. Verzoeker acht voorts het non-refoulementbeginsel geschonden en stelt dat Griekenland weigert statushouders terug te nemen na een niet-ontvankelijkheidsbeslissing.

Verzoeker gaat tot slot in op zijn nood aan bescherming ten aanzien van Gaza ten gevolge van de humanitaire omstandigheden aldaar alsook de veiligheidssituatie. Hij verwijst in dit kader naar verschillende rapporten.

Verzoeker voegt geen stukken toe ter ondersteuning van zijn verzoekschrift.

3. Aanvullende nota's

3.1. De verwerende partij maakt op 2 februari 2026 overeenkomstig artikel 39/76, § 1, tweede lid van de Vreemdelingenwet een aanvullende nota over waarin een evaluatie wordt gemaakt van de actuele situatie van personen met een internationale beschermingsstatus in Griekenland. Zij verwijst via consulteerbare weblinks naar:

- CEDOCA, *COI Focus Griekenland. HELIOS+ en Helios Junior*, 17 september 2025;
- AIDA/ECRE, *Country Report : Greece. Update 2024*, september 2025;
- Bundesverwaltungsgericht, *Pressemitteilung* nr. 30/2025, 16 april 2025; Bundesverwaltungsgericht, *Jugement BVerwG 1 C 18.24*, 16 april 2025;
- Verwaltungsgerichtshof Kassel, *Pressemitteilung*, 2 september 2024;
- Bundesverfassungsgericht, *beslissing* van 1 april 2025 – 2BvR 1425/24;
- Bundesverfassungsgericht, *arrest* D-2590/2025, 11 september 2025.

Zij voegt bij de aanvullende nota ook nog dit stuk toe: “*Nota A.M.K.A. wetgeving Griekenland, 16 januari 2026, juridische dienst CGVS*” (hierna: AMKA-nota van 16 januari 2026) alsook verschillende bijlagen, waaronder een Engelse vertaling van de AMKA-verordening van 23 december 2023, een Franse vertaling van artikel 33 van de wet 4368/2016 en een Franse vertaling van de omzendbrief van 3 november 2025 en een e-mail uitwisseling tussen het CGVS en de Griekse Asylum Service.

3.2. Op 5 februari 2026 maakt verzoeker, overeenkomstig artikel 39/76, § 1, tweede lid van de Vreemdelingenwet, een aanvullende nota over waarbij hij medische stukken voegt die betrekking hebben op neurochirurgische consultaties en een verslag van een klinisch psycholoog van 13 oktober 2025.

3.3. Ter terechtzitting legt verzoeker een *“aanvullende nota/pleitnota”* neer waarin hij opnieuw rapporten en artikels aanhaalt omtrent de situatie van begunstigden van internationale bescherming in Griekenland.

Via consulteerbare weblinks verwijst hij onder meer naar het *“Country Report: Greece. Update 2024”* van AIDA/ECRE van september 2025 en de rapporten van RSA/PRO ASYL, met name *“Recognised refugees 2025. Access to documents and socio-economic rights”* van maart 2025, de publicatie *“No support for refugees returned to Greece”* van 20 maart 2025 en de publicatie *“Recognised refugee statistics in Greece: first half of 2025”*.

Hij verwijst naar rechtspraak van de Raad en haalt de brief aan van 19 november 2025 waarbij verschillende NGO's kritiek uiten op de COI Focus *“Greece – Assistance to Migrants”* van 25 juli 2025. Tevens formuleert hij hierin een antwoord op de AMKA-nota van 16 januari 2026 bijgebracht door het CGVS omtrent het *“circulaire probleem”* dat door RSA gesteld wordt.

Als bijlage aan de aanvullende nota voegt verzoeker de volgende stukken toe:

- brief van de Griekse NGO's van 19 november 2025 aan het CGVS met betrekking tot de nota *“Aide aux Migrants”* van 25 juli 2025;
- brief gestuurd naar meester Lahaye door Minos MOUZOURAKIS, Advocaat en Legal and Advocacy Officer binnen de Refugee Support Aegean (RSA), 16 januari 2026;
- Europese Commissie, brief aan de staatssecretaris, Ares(2023)8268343, 4 december 2023.

4. Beoordeling

4.1. De bestreden beslissing werd genomen op grond van artikel 57/6 § 3, eerste lid, 3° van de Vreemdelingenwet. Dit artikel voorziet in de mogelijkheid om een verzoek om internationale bescherming van een vreemdeling niet-ontvankelijk te verklaren wanneer deze al internationale bescherming geniet in een andere lidstaat van de Europese Unie. Deze bepaling vormt de omzetting naar Belgisch recht van artikel 33, lid 2, a) van de Procedurerichtlijn.

4.2. Uit de stukken van het administratief dossier blijkt dat verzoeker in Griekenland op 12 september 2023 de vluchtelingenstatus werd toegekend en hij er tevens verblijfsdocumenten als statushouder verkreeg, waaronder zijn ADET die geldig is tot 11 september 2026 en een Grieks reisdocument geldig tot 4 oktober 2028 (AD CGVS: NPO, p. 5; map met landeninformatie, antwoorddocument Griekse asielinstanties; map met documenten).

Verzoeker brengt geen elementen aan waaruit blijkt dat hij actueel niet meer over een beschermingsstatus zou beschikken. Hij brengt geen concrete gegevens of verifieerbare elementen bij die aantonen dat er sprake zou zijn van een intrekking of opheffing van de hem verleende status, noch bevat het administratief dossier enige concrete aanwijzing in die zin.

Bijgevolg wordt vermoed dat verzoeker geen nood heeft aan internationale bescherming in België, precies omdat hij reeds internationale bescherming geniet in een ander land, met name Griekenland.

Om deze reden werd verzoekers beschermingsverzoek niet-ontvankelijk verklaard op grond van artikel 57/6, § 3, eerste lid, 3°, van de Vreemdelingenwet. Deze bepaling vormt de omzetting naar Belgisch recht van het wederzijds vertrouwensbeginsel, vervat in artikel 33, lid 2, a) van de richtlijn 2013/32/EU.

4.3. Dit wederzijds vertrouwensbeginsel betreft evenwel een weerlegbaar vermoeden.

De weerlegging van het wederzijds vertrouwensbeginsel vereist echter dat er sprake is van een ernstig risico op een onmenselijke of vernederende behandeling in de zin van artikel 4 van het Handvest in geval van overbrenging naar een andere lidstaat. Het vermoeden wordt weerlegd wanneer de voorzienbare levensomstandigheden van de betrokken verzoeker, als persoon die deze bescherming geniet in die andere lidstaat, hem zouden blootstellen aan een ernstig risico op onmenselijke of vernederende behandeling in de zin van artikel 4 van het Handvest (HvJ 16 juli 2020, C-517/17, Addis, pt. 50). De weerlegging vereist, specifiek voor wat betreft de voorzienbare levensomstandigheden, dat er sprake is van een situatie waarin een bijzonder hoge drempel van zwaarwegendheid is bereikt. Deze drempel wordt bereikt wanneer *“de onverschilligheid van de autoriteiten van een lidstaat tot gevolg zou hebben dat een persoon die volledig afhankelijk is van overheidssteun, buiten zijn wil en zijn persoonlijke keuzes om, terechtkomt in een toestand van zeer verregaande materiële deprivatie die hem niet in staat stelt om te voorzien in zijn meest elementaire behoeften, zoals eten, zich wassen en beschikken over woonruimte, en negatieve gevolgen zou hebben voor zijn fysieke of mentale gezondheid of hem in een toestand van achterstelling zou brengen die onverenigbaar is met de menselijke waardigheid”* (cf. HvJ 19 maart 2019, gevoegde zaken C-297/17, C-318/17, C-319/17 en C-438/17, Ibrahim e.a., pt. 90).

Wanneer er in een lidstaat sprake is van *“tekortkomingen die hetzij structureel of fundamenteel zijn, hetzij bepaalde groepen van personen raken”*, dan vallen deze tekortkomingen volgens het Hof van Justitie bijgevolg enkel onder artikel 4 van het Handvest wanneer zij een bijzonder hoge drempel van zwaarwegendheid bereiken, wat afhangt van alle gegevens van de zaak (cf. HvJ 19 maart 2019, C-297/17, C-318/17, C-319/17 en C-438/17, Ibrahim e.a., pt. 89).

Het kan voorts volgens het Hof van Justitie niet volledig worden uitgesloten dat een persoon die om internationale bescherming verzoekt, kan aantonen dat er sprake is van buitengewone omstandigheden die specifiek hemzelf betreffen en die ertoe kunnen leiden dat hij bij terugzending naar de lidstaat die hem reeds internationale bescherming heeft toegekend wegens zijn bijzondere kwetsbaarheid wordt blootgesteld aan een risico op een behandeling die strijdig is met artikel 4 van het Handvest (HvJ 16 juli 2020, C-517/17, Addis, pt. 52, met verwijzing naar HvJ 19 maart 2019, C-163-17, Jawo, pt. 95).

De Raad brengt verder nog in herinnering dat situaties die geen *“zeer verregaande materiële deprivatie”* teweegbrengen, volgens het Hof van Justitie niet van aard zijn om de vereiste drempel van zwaarwegendheid te bereiken, zelfs al worden deze bijvoorbeeld gekenmerkt:

- door een grote onzekerheid of sterke verslechtering van de levensomstandigheden;
- door de omstandigheid dat begunstigden van internationale bescherming in een andere lidstaat er geen bestaansondersteunende voorzieningen genieten of voorzieningen die duidelijk beperkter zijn dan deze die in andere lidstaten worden geboden zonder dat zij anders worden behandeld dan de onderdanen van deze lidstaat;
- door het enkele feit dat de sociale bescherming en/of de levensomstandigheden gunstiger zijn in de lidstaat waar het nieuw verzoek om internationale bescherming is ingediend dan in de lidstaat die reeds bescherming heeft verleend;
- door de omstandigheid dat de vormen van familiale solidariteit waarop onderdanen van een lidstaat een beroep kunnen doen om het hoofd te bieden aan tekortkomingen van het sociale stelsel van die lidstaat meestal niet voorhanden zijn voor personen die er internationale bescherming genieten; of
- door het bestaan van tekortkomingen bij de uitvoering van integratieprogramma's voor begunstigden.

Schendingen van de bepalingen van hoofdstuk VII van de Kwalificatierichtlijn die niet leiden tot een schending van artikel 4 van het Handvest, beletten niet om een beschermingsverzoek op grond van artikel 57/6, § 3, eerste lid, 3° van de Vreemdelingenwet niet-ontvankelijk te verklaren (arrest Ibrahim e.a, punten 91-94 en arrest Jawo, punten 93-97).

4.4. Verzoeker betoogt dat hij bij een terugkeer naar Griekenland een reëel risico loopt om terecht te komen in een situatie van zeer verregaande materiële deprivatie, wat een schending inhoudt van artikel 3 van het EVRM en artikel 4 van het Handvest.

4.5. Vooreerst wordt de situatie onderzocht van personen die internationale bescherming genieten in Griekenland en dit op basis van de meest recente en volledige landenrapporten waarover de Raad in de huidige fase van de procedure beschikt.

Het Hof van Justitie heeft herhaaldelijk het belang benadrukt van *“objectieve, betrouwbare, nauwkeurige en naar behoren bijgewerkte gegevens en afgemeten aan het beschermingsniveau van de door het Unierecht gewaarborgde grondrechten”* voor de beoordeling van de vraag of de te verwachten leefomstandigheden voor een verzoeker als statushouder in die andere lidstaat, hem zouden blootstellen aan een ernstig risico op onmenselijke of vernederende behandelingen in de zin van artikel 4 van het Handvest (HvJ 19 maart 2019, gevoegde zaken C-297/17, C-318/17, C-319/17 en C-438/17, Ibrahim e.a., pt. 88-89; beschikkingen van 13 november 2019, Hamed en Omar, C-540/17 en C-541/17, pt. 38).

In de door beide partijen aangebrachte verschillende rapporten wordt de huidige situatie van personen die internationale bescherming genieten in Griekenland onderzocht, zowel wat betreft de inhoud van de in de artikelen 24 tot en met 35 van de richtlijn 2011/95/EU bedoelde voordelen waarop zij als begunstigden van internationale bescherming aanspraak maken, als wat betreft de toegang tot deze voordelen waarop zij als begunstigden van internationale bescherming aanspraak maken (onder meer met betrekking tot werk, huisvesting, sociale voorzieningen en gezondheidszorg), als wat betreft de toegang tot deze rechten en voordelen. Ook de situatie van statushouders bij terugkeer naar Griekenland na verblijf buiten het Griekse grondgebied wordt hierin belicht en besproken.

De verstrekte informatie bevestigt dat de situatie van statushouders in en bij terugkeer naar Griekenland ernstig en moeilijk blijft op het vlak van huisvesting, werkgelegenheid en toegang tot de sociale voorzieningen en gezondheidszorg.

Uit de beschikbare informatie blijkt dat het beleid van de Griekse autoriteiten erop is gericht van begunstigden van internationale bescherming te verwachten dat zij zelfstandig zijn en voor hun eigen

bestaansmiddelen zorgen, terwijl zij belangrijke administratieve en bureaucratische obstakels moeten overwinnen om toegang te krijgen tot bepaalde officiële documenten en zij – zeker wanneer zij terugkeren uit een andere lidstaat en niet (meer) over geldige verblijfsdocumenten beschikken – kunnen worden geconfronteerd met substantiële belemmeringen om hun rechten voor een potentieel lange wachtperiode te kunnen doen gelden. Dit betekent dat het voor statushouders moeilijk kan zijn om zelfstandig hun rechten te doen gelden en in de meest elementaire behoeften als voedsel, onderdak en stromend water te voorzien.

Griekenland kent een algemeen juridisch en beleidskader, dat is gericht op een algemene integratie in de Griekse samenleving van statushouders. In februari 2022 heeft Griekenland een nationale strategie voor integratie vastgesteld waarin de noodzaak van een alomvattende integratieaanpak wordt erkend. Er bestaan verschillende initiatieven op landelijk, regionaal en lokaal niveau, al dan niet met ondersteuning van IGO's en NGO's, die de algemene integratie van statushouders in de Griekse samenleving trachten te bevorderen. Tekortkomingen in de uitvoering van de bestaande wetgeving vormen evenwel een aanzienlijke belemmering voor een soepele integratie. Deze belemmeringen hebben onder meer betrekking op de afgifte en verlenging van verblijfsvergunningen, formaliteiten voor de afgifte van basisdocumentatie (zoals de gezondheidsverzekering, bankrekeningen, belastinggegevens), erkenning van kwalificaties, toegang tot werk en scholing, toegang tot huisvesting en in het algemeen een gebrek aan huisvesting in Griekenland (*"Communication on the status of migration management in mainland Greece"*, Europese Commissie, 4 april 2025, p. 12-14).

Uit de landeninformatie volgt dat statushouders bepaalde persoonlijke documenten en gegevens nodig hebben die elementair zijn om hun rechten en voordelen als statushouder in Griekenland te doen gelden, zoals deze voortvloeien uit artikelen 24 tot en met 35 van de richtlijn 2011/95/EU en die hen toegang verschaffen tot basisvoorzieningen, zoals toegang tot werk, huisvesting, gezondheidszorg, en sociale voorzieningen.

Het gaat meer bepaald om de afgifte van een Griekse verblijfsvergunning (ADET), die wordt afgeleverd op basis van de internationale beschermingsstatus, een Grieks reisdocument, een fiscaal registratienummer (AFM) en een sociale zekerheidsnummer (AMKA).

Het al dan niet beschikken over deze officiële documenten is aldus belangrijk voor de vraag of statushouders in Griekenland het risico lopen om in een situatie van zeer verregaande materiële deprivatie terecht te komen.

In het bijzonder blijkt dat het bezit van een geldige Griekse verblijfsvergunning (ADET), die wordt afgeleverd op basis van de internationale beschermingsstatus, een voorwaarde is voor het verkrijgen van een sociale zekerheidsnummer (AMKA), alsook voor het verkrijgen van een fiscaal registratienummer (AFM). Verder blijkt dat het bezit van een AFM al dan niet indirect, een voorwaarde vormt voor, o.a., het openen van een bankrekening, het huren van een woning, toegang tot de arbeidsmarkt of het verkrijgen van een AMKA, alsook dat het bezit van een AMKA een voorwaarde uitmaakt om, o.a., toegang te krijgen tot sociale voorzieningen, (gratis) gezondheidszorg en de arbeidsmarkt (*"Verslag feitenonderzoek naar statushouders in Griekenland"*, Nederlandse Ministerie van Buitenlandse Zaken, september 2024, p. 12, 24; *"Recognised Refugees 2025. Access to documents and socio-economic rights"*, RSA/PRO ASYL, maart 2025, 20-22; *"Country Report: Greece. Update 2024"*, AIDA/ECRE, 18 september 2025, p. 236-239; 264-266). Naast voormelde documenten hebben statushouders in Griekenland ook een reisdocument nodig om een bankrekening te openen of om toegang te hebben tot het platform van het ministerie van Financiën (AADE) en het online belastingplatform 'Taxisnet' (*"Country Report: Greece. Update 2024"*, AIDA/ECRE, 18 september 2025, p. 256-257, *"Verslag feitenonderzoek naar statushouders in Griekenland"*, Nederlandse Ministerie van Buitenlandse Zaken, september 2024, p. 19; *"Recognised Refugees 2025. Access to documents and socio-economic rights"*, RSA/PRO ASYL, maart 2025, p. 18-22). Zowel erkende vluchtelingen als subsidiaire beschermden kunnen reisdocumenten van de Griekse overheden verkrijgen (*"Country Report: Greece. Update 2024"*, AIDA/ECRE, september 2025, p. 253-257; *"Recognised Refugees 2025. Access to documents and socio-economic rights"*, RSA/PRO ASYL, maart 2025, p. 18-19).

Statushouders moeten evenwel belangrijke administratieve en bureaucratische obstakels overwinnen om toegang te krijgen tot voormelde officiële documenten.

Het verkrijgen en verlengen van bepaalde documenten blijkt vaak complex te zijn, waarbij administratieve obstakels statushouders ervan kunnen weerhouden de documenten te verkrijgen die nodig zijn voor de toegang tot fundamentele socio-economische basisrechten zoals toegang tot gezondheidszorg, huisvesting, sociale voorzieningen, de arbeidsmarkt, onderwijs, het openen van een bankrekening en zelfs juridische bijstand (*"Recognised Refugees 2025. Access to documents and socio-economic rights"*, RSA/PRO ASYL, maart 2025, p. 4-6, 20 en 22; *"Country Report: Greece. Update 2024"*, AIDA/ECRE, 18 september 2025, p. 236-239).

Aanzienlijke bureaucratische hindernissen, de behandelingsduur van de procedures voor de afgifte of verlenging van documenten die toegang geven tot fundamentele socio-economische rechten, het Griekse politieke en socio-economische klimaat, tekortkomingen bij de uitvoering van bestaande integratie-programma's, het gebrek aan tolkdiensten in de publieke en gezondheidszorginstellingen,

evenals de discriminatie bij de toegang tot verschillende sociale uitkeringen (gevisieerd in de inbreukprocedure die de Europese Commissie in januari 2023 heeft opgestart) vormen barrières die ervoor zorgen dat statushouders binnen de Griekse samenleving in (zeer) precare omstandigheden kunnen terechtkomen.

Gelet op de nieuwe wetgeving, onder meer inzake een AMKA, stelt de Raad een verdere evolutie vast naar een toenemende bureaucratische complexiteit in het verkrijgen van de juiste documenten die statushouders toegang geven tot de rechten en voordelen die zijn verbonden aan hun internationale beschermingsstatus in Griekenland.

Gelet op de veelheid aan informatie die door beide partijen wordt bijgebracht, kan de Raad niet anders dan besluiten dat de situatie van statushouders in Griekenland en bij hun terugkeer op dit ogenblik nog steeds precair en problematisch kan zijn, wat onder meer is te wijten aan de administratieve obstakels op het vlak van onder meer toegang tot huisvesting, werkgelegenheid en socio-economische en medische hulp waarmee zij worden geconfronteerd.

4.6. De Raad herinnert er echter aan dat de tekortkomingen die hetzij structureel of fundamenteel zijn, hetzij bepaalde groepen van personen raken, *“een bijzonder hoge drempel van zwaarwegendheid (moeten) bereiken, wat afhangt van alle gegevens van de zaak”* (HvJ 19 maart 2019, C-297/17, C-318/17, C-319/17 en C-438/17, *Ibrahim e.a./ Bundesrepublik Deutschland*, pt. 89). Deze drempel *“wordt dus niet bereikt in situaties die, ook al worden zij gekenmerkt door een grote onzekerheid of een sterke verslechtering van de levensomstandigheden van de betrokken persoon, geen zeer verregaande materiële deprivatie meebrengen waardoor deze persoon in een situatie terechtkomt die zo ernstig is dat zijn toestand kan worden gelijkgesteld met een onmenselijke of vernederende behandeling”* (*ibid.*, pt. 91).

Rekening houdend met de ter beschikking gestelde informatie overweegt de Raad in de huidige stand van zaken dat er niet kan worden geconcludeerd dat (i) de levensomstandigheden van statushouders in Griekenland van die aard zijn dat elke statushouder bij terugkeer naar dat land a priori een reëel risico loopt om terecht te komen in een toestand van zeer verregaande materiële deprivatie waartegenover de Griekse autoriteiten onverschillig (zouden) staan en dat (ii) een meer diepgaande individuele beoordeling niet langer nodig is.

De hoger vermelde informatie over de situatie in Griekenland is op zichzelf niet voldoende om zonder meer te concluderen dat de bescherming die wordt geboden aan iedereen die daar internationale bescherming heeft verkregen, niet langer effectief of voldoende zou zijn, noch dat alle statushouders bij een terugkeer naar Griekenland zullen terechtkomen in een toestand van zeer verregaande materiële deprivatie, ook al wordt de situatie daar gekenmerkt door grote onzekerheid of een sterke verslechtering van de levensomstandigheden.

Een individuele beoordeling van verzoekers concrete, persoonlijke situatie en voorliggend beschermingsverzoek blijft dus aan de orde.

Het bovenstaande neemt niet weg dat er een zeer precare situatie is waardoor de grootste voorzichtigheid en zorgvuldigheid zijn geboden bij de beoordeling van beschermingsverzoeken van begunstigen van internationale bescherming in Griekenland. In dit verband moet rekening worden gehouden met *“alle gegevens van de zaak”* (HvJ 19 maart 2019, gevoegde zaken C-297/17, C-318/17, C-319/17 en C-438/17, *Ibrahim e.a./ Bundesrepublik Deutschland*, pt. 89) en is het noodzakelijk om het verzoek om internationale bescherming van verzoeker op basis van zijn individuele omstandigheden te beoordelen.

In deze moet bijzondere aandacht worden besteed aan het bestaan van een eventuele kwetsbaarheid van een verzoeker, aan zijn individueel profiel en zijn vermogen om rechten te doen gelden, stappen te ondernemen en in zijn eigen basisbehoeften te voorzien.

Hier moet nog aan worden toegevoegd dat wat deze individuele omstandigheden verder betreft de recente wetwijzigingen in Griekenland een daadwerkelijke toegang voor statushouders tot hun rechten en voordelen verder blijken te bemoeilijken.

Het komt verzoeker toe om in dit verband de nodige concrete elementen aan te reiken die van aard zijn om het vermoeden dat hij zich op de beschermingsstatus die hem in Griekenland werd verleend en de daaruit voortvloeiende rechten kan beroepen en dat hij niet terechtkomt in een toestand van zeer verregaande materiële deprivatie te weerleggen.

In dit verband benadrukt de Raad het fundamenteel belang van een persoonlijk onderhoud dat een verzoeker in staat moet stellen om alle elementen voor te leggen aan de hand waarvan zijn specifieke situatie en mate van kwetsbaarheid kunnen worden beoordeeld alsook alle elementen die kunnen aantonen dat een terugkeer naar de lidstaat die hem reeds internationale bescherming heeft verleend, hem zou blootstellen aan een

risico van behandeling die in strijd is met artikel 4 van het Handvest (HvJ 16 juli 2020, C-517/17, Addis, pt. 54).

4.7. Tijdens zijn persoonlijk onderhoud maakte verzoeker reeds melding van een gezondheidsprobleem, met name een cyste op zijn ruggenwervel die een gedeeltelijke of volledige verlamming van de linkerkant van zijn lichaam kan veroorzaken indien deze niet verwijderd wordt (NPO, p. 2).

In de bestreden beslissing wordt hierover gemotiveerd als volgt:

“Ter staving van uw medische problemen legt u administratieve documenten neer inzake een afspraak bij een neurochirurg en een document waarin staat dat u de resultaten van een radiologisch onderzoek kunt raadplegen (groene map, documenten nr. 10). U hebt ook een medisch rapport neergelegd van 4 juli 2025 waarin staat geschreven dat u in het verleden werd geopereerd voor een symptomatische arachnoïdale cyste en dat uit een MRI-scan is gebleken dat u op heden een intradurale arachnoïdale cyste hebt bij uw ruggenmerg (ibid.). Er wordt vermeld dat de symptomen aanwezig zijn maar stabiel waren bij uw laatste consultatie een maand eerder (ibid.). U liet tijdens het persoonlijk onderhoud foto's zien op uw telefoon van MRI-scans en stelde deze naar het CGVS te zullen overmaken (NPO, p. 23-24). Ook werd er gevraagd of u bijkomende documenten kon verstrekken aan het CGVS inzake uw medische problemen (NPO, p. 23). Het CGVS heeft tot op heden geen andere medische attesten van u mogen ontvangen.

Uit de informatie en de medische attesten die u hebt verstrekt, blijkt geen voldoende significante kwetsbaarheidsfactor van uw kant die bovenstaande analyse zou kunnen wijzigen. De door u neergelegde attesten kunnen het CGVS niet voldoende inlichten over de realiteit, de omvang en de ernst van uw problemen, hoe lang ze al bestaan, de behandeling die ze vereisen en, in elk geval, de onmogelijkheid voor u om een behandeling in Griekenland voort te zetten. Uit de informatie die u hebt verstrekt, blijkt geen voldoende significante kwetsbaarheidsfactor van uw kant die deze analyse zou kunnen wijzigen. Het CGVS is dan ook van oordeel dat uw gezondheidsprobleem niet in die mate gekarakteriseerd is dat het aan uw situatie in Griekenland een significant verhoogde graad van kwetsbaarheid verleent, en bijgevolg een andere perceptie van uw levensomstandigheden in dit land rechtvaardigt. Niets wijst er namelijk op dat deze pathologie een niveau van ernst zou bereiken dat zware zorg en complexe monitoring zou vereisen die in Griekenland niet beschikbaar zouden zijn.

Het CGVS merkt ook op dat u bij uw aankomst in België geen kwetsbaarheid hebt aangegeven (zoals medische of psychologische problemen) bij de registratie van uw aanvraag voor internationale bescherming (zie Registratie Verzoek om Internationale Bescherming (VIB) – Type 1, d.d. 27.11.2024) noch haalde u bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) bijzondere procedurele noden aan (Vragenlijst “bijzondere procedurele noden” DVZ d.d. 20.06.2025). Toen u op de DVZ werd gevraagd of u lichamelijke problemen had, verklaarde u niets over de cyste in uw nek (DVZ - Bijkomende Vragen M-status Griekenland, d.d. 20.06.2025). Wanneer u op de DVZ naar uw algemene gezondheidstoestand werd gevraagd, antwoordde u gezond te zijn en stelde u kortweg “een nek of rugprobleem” te hebben (Verklaring DVZ d.d. 20.06.2025, punt 29).

Bijgevolg, en gelet op het feit dat u zich niet beroept op een bijzondere kwetsbaarheid die een zware, complexe en regelmatige behandeling zou vereisen, is het Commissariaat-Generaal van oordeel dat u niet hebt aangetoond dat u, in geval van terugkeer naar Griekenland, zou worden geconfronteerd met een situatie die in strijd is met artikel 3 EVRM wegens de moeilijkheden om toegang te krijgen tot medische verzorging.”

4.8. Verzoeker legt heden bij zijn aanvullende nota van 5 februari 2026 medische stukken voor.

- Bij deze stukken bevindt zich het verslag van 4 juli 2025 dat verzoeker reeds bij het CGVS had voorgelegd.

In dit verslag staat vermeld: “Patiënt verblijft in een Fedasil-centrum. In het verleden (niet in België) geopereerd aan een symptomatische arachnoïdale cyste (paresthesie, krachtverlies). Momenteel zijn de symptomen nog aanwezig, maar bij het laatste consult (een maand of langer geleden) waren ze stabiel. Er werd een MRI aangevraagd die een intradurale arachnoïdale cyste toont, vóór het ruggenmerg ter hoogte van C3, C4 en C5, onder spanning, met uitoefening van een massa-effect.”

(vrije vertaling van: « Patient résidant au centre Fedasil. Opéré dans le passé (pas en Belgique) d'un kyste arachnoidien symptomatique (paresthésie, déficit de force). Actuellement, les symptômes sont présents mais à la dernière consultation (il y a un mois ou plus) ils étaient stables. Un IRM a été demandé montrant un kyste arachnoidien intradural, en avant du cordon médullaire en regard de C3, C4 et C5, sous tension, exerçant un effet de masse. »)

- Bij de aanvullende nota wordt het verslag van 2 juli 2025 gevoegd van de MRI-scan van de cervicale wervelkolom waarop het verslag van 4 juli 2025 is gebaseerd.

Hierin staat vermeld:

“Reden van het onderzoek: voorgeschiedenis van een geopereerde comprimerende cervicale cyste. Pijn in de linker ledematen.

Techniek: sagittale beeldvorming zonder en met onderdrukking van het vetsignaal (spin-echo T1 en T2). Sagittale T1 Dixon-beeldvorming na injectie van gadolinium. Axiale T2 FFE- en 3D DRIVE-opnames, gevolgd door T1-gewogen beelden na injectie van gadolinium.

R e s u l t a t e n :
Er wordt een verbreding van het cervicale wervelkanaal gezien ter hoogte van de wervels C3, C4 en C5. Op dit niveau, intraduraal en extramedullair, vóór het ruggenmerg, wordt een cystische structuur waargenomen met een hoogte van 25 mm, een latero-laterale diameter van 22,6 mm en een anteroposterieure diameter van 13,7 mm.

Deze cyste heeft dunne wanden, neemt geen contrastmiddel op en de vloeistofinhoud vertoont een spontaan hoger signaal dan het omliggende hersenvocht op T2-beelden.

Er wordt ook een versnelde stroming van het hersenvocht rond deze cystische structuur waargenomen.

De cyste oefent duidelijk een massa-effect uit op het ruggenmerg, dat tegen de achterzijde van de durale zak lijkt te worden gedrukt, vooral ter hoogte van de wervel C4.

Het aspect doet denken aan een onder spanning staande arachnoïdale cyste.

De verbreding van het wervelkanaal wijst op een oude goedaardige letselvorming. Er is geen zone met verhoogd signaal zichtbaar in het ruggenmerg zelf.

Conclusie: intradurale arachnoïdale cyste vóór het ruggenmerg ter hoogte van C3, C4 en C5.”

(vrije vertaling van:

« Motif de l'examen: notion de kyste cervical compressif opere.

Douleur dans les membres gauches.

Technique: imagerie sagittale sans et avec annulation du signal graisseux spin echo T1 et T2. Imagerie sagittale T1 Dixon après injection de gadolinium. Exploration axiale T2 FFE et 3D drive puis pondérées T1 après injection de gadolinium.

Resultats:

On observe un élargissement du canal rachidien cervical en regard des vertebres C3, C4 et C5. A ce niveau, en situation intradurale et extramedullaire, en avant du cordon médullaire, on observe une formation kystique mesurant 25 mm de hauteur, 22,6 mm de diamètre laterolateral et 13,7 mm de diamètre anteroposterieur. Ce kyste présente des parois fines, ne capte pas le produit de contraste et son contenu liquidien présente un hypersignal spontané plus élevé que le liquide céphalorachidien voisin sur l'imagerie T2. On observe également une accélération du flux du liquide céphalorachidien autour de cette formation kystique. Elle exerce clairement un effet de masse sur le cordon médullaire qui paraît plaqué contre la face postérieure du sac dural, notamment en regard de la vertèbre C4.

Son aspect évoque un kyste arachnoïdien sous tension. L'élargissement du canal rachidien évoque une lésion bénigne ancienne. Il n'y a pas de plage hypersignal au sein du cordon médullaire.

Conclusion: kyste arachnoïdien intradural, en avant du cordon médullaire en regard de C3, C4 et C5. »

- In een medisch attest van 25 augustus 2025 wordt uiteengezet:

“Momenteel zijn de symptomen links nog aanwezig: tintelingen in de linker bovenste en onderste ledematen, die volgens de patiënt met de dag verergeren. Er werd een MRI aangevraagd die een intradurale arachnoïdale cyste toont vóór het ruggenmerg ter hoogte van C3, C4 en C5, onder spanning en met uitoefening van een massa-effect. Wij zijn momenteel in afwachting van een afspraak bij de neurochirurgie (oktober).”

(vrije vertaling van: *« Actuellement, gauche les symptômes sont présents: paresthésie membre supérieur gauche et membre inférieur et se majorent de jour en jour selon le patient. Un IRM a été demandé montrant un kyste arachnoïdien intradural, en avant du cordon médullaire en regard de C3, C4 et C5, sous tension, exerçant un effet de masse. Nous sommes actuellement dans l'attente du rendez-vous en neuro-chirurgie (octobre). »*).

- In het verslag van de neurochirurg van 28 oktober 2025 kan worden gelezen:

“Resultaten van de aanvullende onderzoeken

MRI van de cervicale wervelkolom

Reden van het onderzoek: voorgeschiedenis van een geopereerde comprimerende cervicale cyste. Pijn in de linker ledematen.

Techniek: sagittale beeldvorming zonder en met onderdrukking van het vetsignaal (spin-echo T1 en T2). Sagittale T1 Dixon-beeldvorming na injectie van gadolinium. Axiale T2 FFE- en 3D DRIVE-opnames, gevolgd door T1-gewogen beelden na injectie van gadolinium.

R e s u l t a t e n :

Er wordt een verbreding van het cervicale wervelkanaal gezien ter hoogte van de wervels C3, C4 en C5. Op dit niveau, intraduraal en extramedullair, vóór het ruggenmerg, wordt een cystische structuur waargenomen met een hoogte van 25 mm, een latero-laterale diameter van 22,6 mm en een anteroposterieure diameter van 13,7 mm.

Deze cyste heeft dunne wanden, neemt geen contrastmiddel op en de vloeistofinhoud vertoont een spontaan hoger signaal dan het omliggende hersenvocht op T2-beelden.

Er wordt ook een versnelde stroming van het hersenvocht rond deze cystische structuur waargenomen.

De cyste oefent duidelijk een massa-effect uit op het ruggenmerg, dat tegen de achterzijde van de durale zak lijkt te worden gedrukt, vooral ter hoogte van de wervel C4.

Het aspect doet denken aan een onder spanning staande arachnoïdale cyste.

De verbreding van het wervelkanaal wijst op een oude goedaardige letselvorming. Er is geen zone met verhoogd signaal zichtbaar in het ruggenmerg zelf.

Conclusie: intradurale arachnoïdale cyste vóór het ruggenmerg ter hoogte van C3, C4 en C5.

Algemene conclusie:

Recidief van een arachnoïdale cyste versus een spinaal epidermoïd sinds meerdere jaren.

Afhankelijk van de situatie wordt marsupialisatie en/of DKP overwogen. Indien het een epidermoïd betreft, wordt een chirurgische ingreep overwogen.

In alle gevallen zal een operatie noodzakelijk zijn.

Bespreking in multidisciplinair overleg (CMO) volgende maandag."

(vrije vertaling van: "Résultats des examens complémentaires IRM de la colonne cervicale Motif de l'examen: notion de kyste cervical compressif opéré. Douleur dans les membres gauches. Technique : imagerie sagittale sans et avec annulation du signal graisseux spin echo T1 et T2. Imagerie sagittale T1 Dixon après injection de gadolinium. Exploration axiale T2 FFE et 3D drive puis pondérées T1 après injection de gadolinium. Résultats: On observe un élargissement du canal rachidien cervical en regard des vertèbres C3, C4 et C5. À ce niveau, en situation intradurale et extramedullaire, en avant du cordon médullaire, on observe une formation kystique mesurant 25 mm de hauteur, 22,6 mm de diamètre latérolatéral et 13,7 mm de diamètre antéropostérieur. Ce kyste présente des parois fines, ne capte pas le produit de contraste et son contenu liquidien présente un hypersignal spontané plus élevé que le liquide céphalorachidien voisin sur l'imagerie T2. On observe également une accélération du flux du liquide céphalorachidien autour de cette formation kystique. Elle exerce clairement un effet de masse sur le cordon médullaire qui paraît plaqué contre la face postérieure du sac dural, notamment en regard de la vertèbre C4. Son aspect évoque un kyste arachnoïdien sous tension. L'élargissement du canal rachidien évoque une lésion bénigne ancienne. Il n'y a pas de plage hypersignal au sein du cordon médullaire. Conclusion: kyste arachnoïdien intradural, en avant du cordon médullaire en regard de C3, C4 et C5. Conclusion Récidive de kyste arachnoïdien vs epidermoïde spinal depuis plusieurs années. Envisager en fonction marsupialisation +/- DKP. si épidermoïde envisager chirurgie. Dans tous les cas une chirurgie sera nécessaire. Discussion en CMO. Lundi prochain.")

- Ter terechtzitting verklaart verzoeker dat verdere afspraken worden gemaakt voor een operatie, in het bijzonder voor de verwijdering van een deel van de cyste, daar anders een verlamming van de linkerkant van zijn lichaam mogelijk is.

4.9. Uit wat voorafgaat blijkt dat er heden bijkomende en nieuwe medische stukken voorliggen, die niet voorlagen ten tijde van de bestreden beslissing.

Deze medische stukken bevatten meer inlichtingen over "de realiteit, de omvang en de ernst van [verzoekers] problemen" en "de behandeling die ze vereisen".

In casu verklaart de neurochirurg: "In alle gevallen zal een operatie noodzakelijk zijn."

Samengenomen met de verklaringen van verzoeker ter zitting, vormt de aanvullende nota van 5 februari 2026, waar deze in het bijzonder betrekking heeft op de medische situatie van verzoeker, een nieuw element dat nader onderzoek behoeft.

De Raad heeft echter geen onderzoeksbevoegdheid en is dus in de onmogelijkheid onderzoek te doen naar de medische situatie van verzoeker en eventuele noodzakelijke behandelingen. In de huidige stand van zaken en gelet op het voorgaande kan niet zonder verder onderzoek worden bevestigd dat bij verzoeker geen sprake is van een bijzondere kwetsbaarheid die hem verhindert zijn rechten als statushouder te doen gelden en zich staande te houden in Griekenland.

Wat betreft de toegang tot medische behandeling in Griekenland, in casu een neurochirurgische operatie, stelt de Raad vast dat verzoeker verklaarde dat hij in het bezit is van een AMKA-nummer (NPO, p. 11). Om de daarbij horende rechten van toegang tot gezondheidszorg te genieten, moet dit AMKA-nummer vervolgens worden geactiveerd, zoals de verwerende partij ook aangeeft in haar aanvullende nota (zie ook AMKA-nota van 16 januari 2026; artikel 6 (5) AMKA-verordening; "Recognised Refugees 2025. Access to documents and

socio-economic rights", RSA/PRO ASYL, maart 2025, p. 22-24; "Verslag feitenonderzoek naar statushouders in Griekenland", Nederlands Ministerie van Buitenlandse Zaken, september 2024, p. 20-22; AIDA/ECRE "Country Report: Greece. Update 2024", september 2025, p. 202, 266-267).

Er is echter geen informatie in het dossier waaruit duidelijk blijkt of dit AMKA-nummer al dan niet werd geactiveerd. Bovendien kan niet worden uitgesloten dat, bij gebrek aan daadwerkelijk verblijf in Griekenland, verzoekers AMKA-nummer inmiddels werd gedeactiveerd (zie artikel 7, lid 1, c) van de AMKA-verordening dat stelt dat de AMKA eveneens wordt gedeactiveerd wanneer er niet langer sprake is van een actueel verblijf in Griekenland).

De verwerende partij verwijst in haar aanvullende nota naar een Griekse omzendbrief van 3 november 2025 die zou bevestigen dat statushouders zonder actieve AMKA toegang hebben tot gratis openbare gezondheidszorg. In de AMKA-nota van 16 januari 2026 wordt hierbij evenwel nader geduid dat volgens deze omzendbrief voor statushouders *"het bezit van een actieve A.M.K.A.- vergunning niet vereist is voor het verlenen van verpleegkundige en medisch-farmaceutische zorg in openbare gezondheidsinstellingen"*. Verder verwijst de verwerende partij in haar aanvullende nota naar landeninformatie die erop wijst dat een statushouder zonder AMKA of zonder actieve AMKA niet geheel zal zijn verstoken van toegang tot gezondheidszorg, waarbij echter blijkt dat deze is beperkt tot enkel spoedeisende hulp en medicatie (gratis of tegen een kleine vergoeding), op voorwaarde dat hij zich wendt tot een openbaar ziekenhuis of medisch centrum.

Gelet op wat voorafgaat en in zoverre verzoeker nood zou hebben aan een neurochirurgische operatie, kan uit het geheel van het rechtsplegingsdossier niet op afdoende wijze blijken dat verzoeker, zonder actieve AMKA, daadwerkelijk toegang zal hebben tot de benodigde gespecialiseerde medische behandeling.

Verwerende partij was niet aanwezig ter zitting en heeft derhalve niet mondeling gerepliceerd op deze aanvullende nota, noch op de verklaringen van verzoeker.

4.10. Er wordt in deze ook benadrukt dat het onderzoek van het beschermingsverzoek ingediend door verzoeker zich niet kan beperken tot een beoordeling van zijn levensomstandigheden in Griekenland als statushouder voor zijn vertrek uit deze lidstaat maar dat de voorzienbare levensomstandigheden in geval van terugkeer naar deze lidstaat in aanmerking moeten worden genomen, rekening houdend met zijn individuele omstandigheden. De beoordeling of de voorzienbare levensomstandigheden van de betrokken verzoeker, als persoon die internationale bescherming geniet in die andere lidstaat, hem zouden blootstellen aan een ernstig risico op onmenselijke of vernederende behandeling in de zin van artikel 4 van het Handvest, kan zich niet beperken tot een loutere evaluatie van elementen en feiten uit het verleden, maar vereist ook een toekomstgerichte beoordeling van het risico om terecht te komen in een situatie van zeer verregaande materiële deprivatie.

4.11. Gelet op de moeilijke situatie voor begunstigen van internationale bescherming in Griekenland en gezien de medische situatie van verzoeker, alle bovenvermelde individuele omstandigheden cumulatief in aanmerking genomen, acht de Raad een nader en gedegen onderzoek van verzoekers situatie als begunstigde van internationale bescherming in Griekenland aangewezen.

Op basis van het voorgaande kan in deze stand van zaken immers niet worden uitgesloten dat verzoeker, buiten zijn wil en persoonlijke keuzes om, kan terechtkomen in een toestand van zeer verregaande materiële deprivatie die hem niet in staat stelt om te voorzien in zijn meest elementaire behoeften, zoals eten, zich wassen en beschikken over woonruimte, en negatieve gevolgen zou hebben voor zijn fysieke of mentale gezondheid of hem in een toestand van achterstelling zou brengen die onverenigbaar is met de menselijke waardigheid in het licht van artikel 4 van het Handvest.

Er dringt zich een verder en gedegen onderzoek op naar de door verzoeker aangevoerde elementen die hem desgevallend zouden (kunnen) verhinderen om zijn rechten en voordelen afdoende te doen gelden, verbonden aan zijn vluchtelingenstatus toegekend in Griekenland, en/of waardoor hij zou kunnen worden blootgesteld aan een risico op een behandeling die strijdig is met artikel 4 van het Handvest.

4.12. Op basis van de elementen in het rechtsplegingsdossier kan de Raad, met inachtneming van de grenzen van een ondervraging ter terechtzitting en gelet op het ontbreken van verdere onderzoeks-bevoegdheid, in deze stand van zaken het verzoek om internationale bescherming niet op nuttige wijze evalueren in het kader van een devolutief beroep.

Gelet op wat voorafgaat, ontbreekt het de Raad aan essentiële elementen om te komen tot de in artikel 39/2, § 1, tweede lid, 1° van de Vreemdelingenwet bedoelde bevestiging of hervorming zonder aanvullende onderzoeksmaatregelen te moeten bevelen.

Bijgevolg moet de bestreden beslissing worden vernietigd overeenkomstig artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2° van de Vreemdelingenwet.

Voorgaande vaststellingen volstaan om de overige in het verzoekschrift aangevoerde middelen en grieven niet verder te onderzoeken.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De beslissing genomen door de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen op 25 september 2025 wordt vernietigd.

Artikel 2

De zaak wordt teruggezonden naar de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op twaalf mei tweeduizend zesentwintig door:

M. MAES TORRES LOREDO, kamervoorzitter

C. DECAESTECKER, toegevoegd griffier

De griffier,

De voorzitter,

C. DECAESTECKER

M. MAES TORRES LOREDO